

# 财富时代

FIRST CLASS 高质生活月

# 头等舱

中国主流杂志联盟核心期刊

圈层媒体  
生活领袖

2010.03 ISSUE 66 ￥50 全年订阅￥300  
成都航空

# 远行

FCC话题

# TRAVELS

FCC·翡翠会

悠悠玉道，  
翡翠为大。

记翡翠大师摩休先生

高尔夫头等舱

同一亚洲  
四月首战麓山

戴乐斯成都钻石珠宝

名流品鉴会

**dehres**

四月惊艳蓉城！

ISSN 1671-3478

03>



9 771671 347008

国际标准刊号：ISSN 1671-3478

国内统一刊号：CN 51-1619/F

FCC  
封面艺术赏

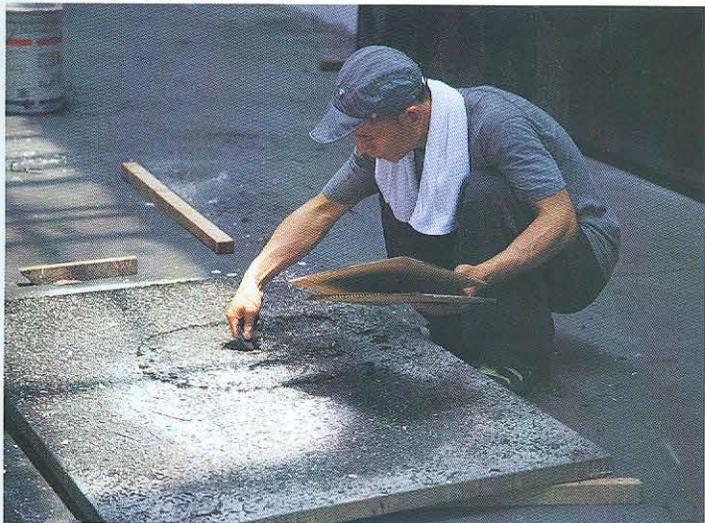
廉学洛 中国当代艺术家

山2 100cm X 124cm 布面油画 2009

“2010《创世纪》张洹个展”是艺术家对中国文化严肃思考的艺术衍生：既是对传统文化、身份认知、精神信仰的回归，更是对当代中国文化的严肃思考。

# 张洹创世纪

■ 文/ Benjamin Genocchio 慧子 图/ 张洹 鸣谢/ 梁克刚 (FCC艺术顾问)



**张洹**

1965年生于中国河南安阳，现工作生活于上海和纽约。90年代活跃于北京，是中国前卫艺术的代表人物，主要从事行为表演艺术。1998年移居美国纽约，成为从事多种媒介艺术形式的全职艺术家。2005年在上海建立了张洹工作室，不断拓展艺术创作的形式和边界。同期也在上海组建了高安基金会，在中国西部贫困地区建立张洹希望小学，在中国的十所著名大学设立张洹奖学金。

二十年前，如果中国观众走进一家上海的美术馆或画廊时，看到展厅的地板上散置的都是些破碎砖头和建筑废弃物，从一辆卡车里倒出，他也许会感到疑惑，甚至气怒。但在过去的二十多年中，上海经历了天翻地覆的变化，在美术馆或画廊里看到装置艺术已不足为奇。特别是上海美术馆，她一直走在推动中国实验艺术的前沿，教育中国大众有关当代艺术的知识，同时也积极通过组织上海双年展来展示世界各地的当代艺术。我们也许可以说，如果没有上海美术馆的努力，中国当代艺术的崛起，以及它所受到的国际瞩目，都会来得迟一些。

因此，张洹在上海美术馆举行他在中国的第一次个人展览是再好不过了。作为中国目前最成功、最受人尊敬的艺术家，他已在上海定居5年了。许多人都梦想在上海美术馆举办个展，包括张洹本人。他

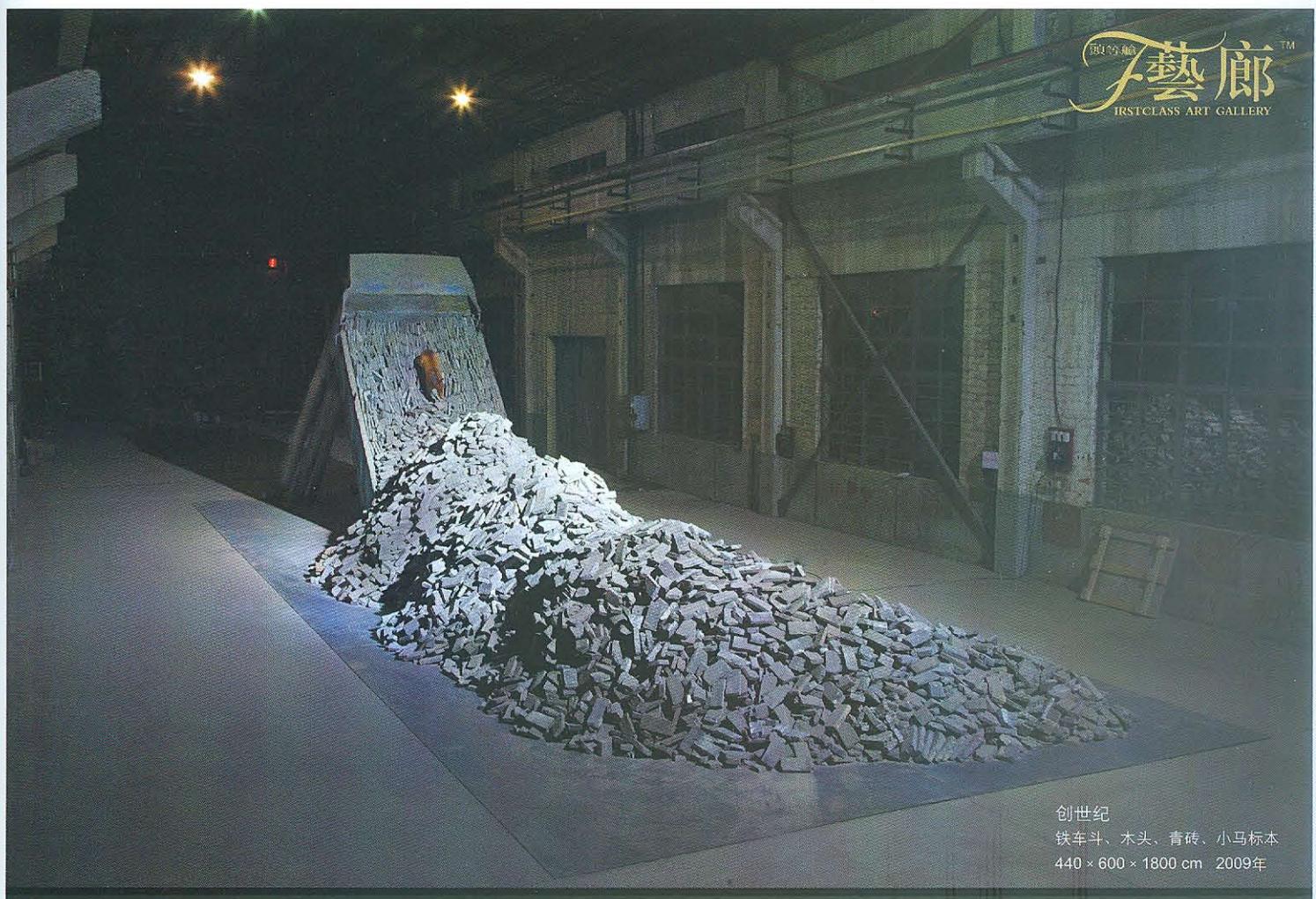
1965年出生于河南安阳，年轻时是北京东郊实验艺术团体“东村”的一位重要成员。东村是中国当代艺术的重要发源地，张洹当时的创作以行为艺术为主。受自己佛教信仰和中国历史文化的启发，他也创作了大型雕塑、香灰绘画，以及装置、木刻版画、旧门板雕刻等艺术。这些创作形式都进一步增添了他的国际知名度。而最近，他又开始了油画创作。

毫无疑问，在上海美术馆展出的建筑废墟是一件艺术作品——《创世纪》是张洹2009年创作的最新装置作品。它很难用简单的概念来解释，而且也不是可以简简单单制作出来的。这件作品的制作远比给一个建筑公司打电话，让他们从拆房子的现场拉几车砖瓦去展厅要复杂得多。装置艺术是一个复杂的形式，因为它本身就是多种艺术表达方式的混合，将绘画、雕塑、舞台、建筑、摄影、观念等艺术形式结合，但最终结果却又和所有这些单一的形式不同。它往往和环境紧密相关，艺术作品是想法和物质组合的结果，而不是简单的加工。从最本质来说，它是摆放的艺术，而摆放的过程本身就是一种行为。

“2010《创世纪》张洹个展”是艺术家对中国文化严肃思考的艺术衍生：既是对传统文化、身份认知、精神信仰的回归，更是对当代中国文化的严肃思考。在凝练、肃穆的基调上，展览将由五件气息一贯的作品构成（三件装置、两幅绘画）。这些作品可视为张洹回归本土文化后的重要之作，承袭了艺术家一贯的先锋实验特点，也集中体现了近年来艺术家在视觉艺术领域的变幻奇想。

《创世纪》和《宝塔》都是由青砖为主体构成的装置作品。这些采集自上海地区拆迁后的老青砖，本身即带有历史印记和文化意味。张洹在展览自述中这样解释：“《创世纪》这件作品表达了亿万人民在我们国家正处在高速变迁时期协同奋斗的原始激情，城市的新陈代谢，中国社会的不断发展，人民生活水平的日益提高，宝塔则象征着人类社会的和谐、世界的和平。作品的外形像一座钟，寓意着人类不畏艰险，挑战自我极限的英勇精神”。

值得关注的是展览中唯一的两件绘画作品，即首次在上海公开展出的香灰画。香灰画是张洹于2005年试创的新材料绘画。由艺术

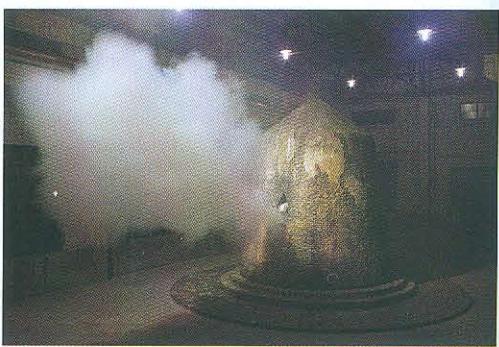
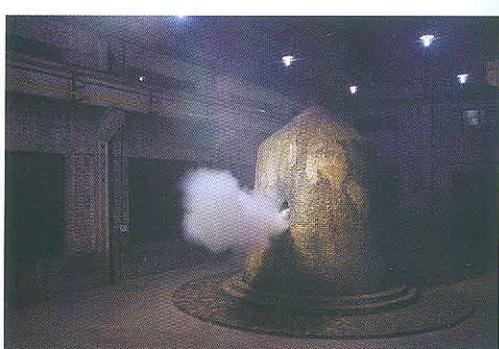
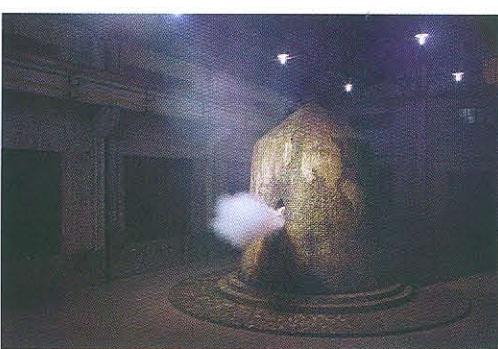
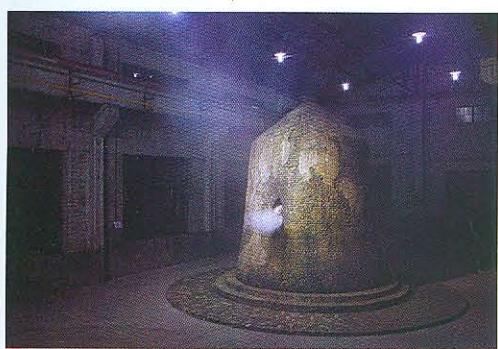




宝塔

青砖、钢架、猪标本

h670cm Ø850cm 2009年



家首创，以取自上海及周边寺庙的香灰为基础材料，经过筛选、分色后，进行绘画创作，最后以胶质固定。不同于传统意义的架上绘画，“香灰”对艺术家来说，不是灰，也不是单纯的材料，而是集体记忆、集体思考和集体祝愿。香灰画《大运河》、《水库》取材自新闻照片，反映了上世纪六、七十年代百万中国人改造自然，创造江河的劳动场面。独特的理念、材料和手法，使层次丰富的灰色调香灰画呈现出肃穆、沉寂的气质。恰如历史存在于人们记忆中的复杂样子，飘渺、遥远却又有现实意义。

与其他四件作品区别来看，《英雄一号》则辐射出全然不同的

气场。这件超现实主义的雕塑由上百张牛皮经过特殊处理后拼接制成。它是对现实中无数英雄的关照，饱含了普通人对未来的期许，以及在经历创伤、虚无后，于心灵深处重生的愿望。

张洹将物品，例如牛皮、香灰、铜皮使用到了令人窒息的地步。如果整个世界确实“依赖于一块块物质材料的布局安排”，那么新作品（香灰画、装置）所呈现出的力量、巨大、直率和未完成，很大程度上是一个人对自己艺术作为的信赖，也是张洹在“超级艺术”形式包裹下建立新秩序、新标准的修行，即张洹自己的“创世纪”。



大运河  
布面香灰 400×1200 cm 2009年

## Q&A



**FC：请问您最近有什么新的作品？**

张：2月1日—3月1日在上海美术馆举办我的《创世纪》个展，展览上的所有作品都是新作。目前正在为上海世博会创作大型公共雕塑作品《和和谐谐》，以及为加拿大多伦多香格里拉酒店创作大型公共雕塑《升腾》，也在为2010年的名古屋三年展创作大型装置作品。

**FC：您的很多作品都反映了特定环境下身体和精神之间的关系，能否为我们分享一下你的生活主张？**

张：学到老干到老，改变是硬道理，分享才有和谐，才有成就。挑战人类1000岁是我的大梦。

**FC：生活中，身体和精神怎样才能达到平衡？**

张：面对现实，知足长乐，在精神中大悲心起。

**FC：您觉得生活中最重要的是什么？**

张：身体健康，家庭幸福，同事和睦，事业大成。

**FC：您如何理解“生活家”？**

张：真正的“生活家”，是一位对社会、国家做出贡献的人；对家庭对公司有责任心的人，乐于助人的人。带领团队协同奋斗，共同奔向致富之路。

**FC：您的下一个艺术项目，下一个艺术探索是什么？**

张：正在准备拍一部电影。

**FC：您到过成都吗？成都是一个生活氛围很浓的城市，有什么使您印象深刻？**

张：天府之国的成都有其独特的今天与历史，一方水土，一方人。我到过成都两次，看过峨眉山三次，我喜欢四川话，更爱四川人，比如“老子我”、“二佰伍”，反映了四川人的自信、开朗与智慧。中学时我有个邻居是四川人，我父亲的同事，她总是对我父亲讲，好好培养孩子，勒紧裤腰带也要培养，这孩子一定会有出息的，你不培养，我来培养，记忆深刻。ECC